

BỘ XÂY DỰNG  
TỔNG CÔNG TY ĐẦU TƯ NƯỚC  
VÀ MÔI TRƯỜNG VIỆT NAM – CTCP  
(VIWASEEN)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: *298* /CTN-PC

Hà Nội, ngày *25* tháng 3 năm 2019

## CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: **TỔNG CÔNG TY ĐẦU TƯ NƯỚC VÀ MÔI TRƯỜNG VIỆT NAM - CTCP**

- Mã chứng khoán: **VIW**

- Địa chỉ: Số 52 Quốc Tử Giám, P. Văn Miếu, Q. Đống Đa, Hà Nội

- Điện thoại liên hệ: 024.37472982/37473576 Fax: 024.38431346

- E-mail: [info@viwaseen.com.vn](mailto:info@viwaseen.com.vn)

2. Nội dung thông tin công bố:

*Công bố thông tin về việc ký Thỏa thuận giải quyết với Ngân hàng Thế giới*

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của TCT vào ngày 27/3/2019 tại đường dẫn:

<http://viwaseen.com.vn/vi/quan-he-co-dong-14/cong-bo-thong-tin-bat-thuong-456>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Phòng QLNY – HNX;
- Tổng Giám đốc (để báo cáo);
- Lưu VT; PC./.

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC  
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT**



**Vũ Thành Công**

**\* Tài liệu đính kèm:**

- Thông cáo báo chí của Ngân hàng Thế giới bản tiếng Anh và bản dịch tiếng Việt





**WASHINGTON, March 27, 2019**— The World Bank today announced the one-year debarment of Vietnam Water and Environment Investment Corporation – JSC (VIWASEEN) in connection with fraud in the World-Bank-financed Mekong Delta Water Resources Management for Rural Development Project and Urban Water Supply and Wastewater Project in Vietnam. VIWASEEN is a Vietnamese, state-owned, water and sewerage company.

The debarment makes VIWASEEN ineligible to participate in World Bank-financed projects. It is part of a settlement agreement under which the company acknowledges responsibility for the underlying sanctionable practices and agrees to meet specified corporate compliance conditions as a condition for release from debarment.

Following the one-year debarment, VIWASEEN will be sanctioned with conditional non-debarment for eighteen months, which means that will remain eligible to participate in World Bank-financed projects as long as it complies with its obligations under the settlement agreement. Otherwise, the conditional non-debarment will convert to a sanction of debarment with conditional release, and the company then will become ineligible to participate in World Bank-financed projects until the conditions for release set out in the settlement agreement are met.

The Mekong Delta Water Resources Management for Rural Development Project, which closed in 2017, was designed to protect and enhance water resources in the Mekong Delta Region to boost agricultural productivity, provide access to water supply for rural households, and contribute to climate change adaptation. The Urban Water Supply and Wastewater Project, which will close in December, was designed to increase access to sustainable water services and environmental sanitation in urban areas.

According to the facts of the case, VIWASEEN submitted its bids to win contracts under the projects and later transferred the entire works to its affiliates without informing or obtaining the proper approvals from the respective procurement agencies. The company also misrepresented its role as the executor of both contracts throughout the implementation period while the contracts were entirely executed by its affiliates. These are fraudulent practices under World Bank Procurement Guidelines.

The settlement agreement provides for a reduced period of sanction in light of the company's cooperation and acceptance of responsibility of its conduct. As a condition for release from sanction under the terms of the settlement agreement, the company commits to developing an integrity compliance program consistent with the principles set out in the World Bank Group Integrity Compliance Guidelines. The company also commits to continue to fully cooperate with the World Bank Group Integrity Vice Presidency.

---

**PRESS RELEASE NO: 2019/141/INT**

---

## Contacts

Julia Oliver  
(202) 458-9405  
joliver@worldbank.org

---

### RELATED

Integrity Vice Presidency

---

**CHRISTINE MONTGOMERY | MAR 27, 2019**

Help us design a new look for  
[blogs.worldbank.org](https://blogs.worldbank.org)

---

**ANNA-MARIA BOGDANOVA | MAR 27, 2019**

Changing impact of weather and climate  
services in response to changing climate

---

**ABEBAW ALEMAYEHU | MAR 27, 2019**

Why should Ethiopians care about  
urbanization? Jobs, infrastructure, and formal  
land and housing

---

**WORLD BANK DATA TEAM | MAR 27, 2019**

More ways to access the Doing Business data:  
improvements, tips & tricks



**Ngân hàng Thế giới thông báo kết quả giải quyết đối với Tổng công ty đầu tư nước và môi trường Việt Nam - CTCP**

WASHINGTON, ngày 27 tháng 3 năm 2019, ngày hôm nay Ngân hàng Thế giới đã công bố lệnh ngăn cấm thời hạn một năm đối với Tổng Công ty Đầu tư Nước và Môi trường Việt Nam - CTCP (VIWASEEN) liên quan đến việc gian lận trong Dự án Quản lý Tài nguyên Nước Phát triển Nông thôn Đồng bằng sông Cửu Long và Dự án nước cấp và nước thải đô thị tại Việt Nam do Ngân hàng Thế giới tài trợ. VIWASEEN là công ty cấp thoát nước Việt Nam thuộc quản lý nhà nước.

Lệnh cấm khiến VIWASEEN không đủ điều kiện tham gia các dự án do Ngân hàng Thế giới tài trợ. Đó là một phần thỏa thuận giải quyết, theo đó công ty thừa nhận trách nhiệm đối với các hành vi bị xử phạt cơ bản và đồng ý đáp ứng các điều kiện tuân thủ quy định chung làm điều kiện được bãi bỏ lệnh cấm.

Sau thời gian bị cấm một năm, VIWASEEN sẽ chịu hình thức xử phạt không ngăn cấm có điều kiện kéo dài trong mười tám tháng, điều đó có nghĩa Công ty sẽ vẫn đủ điều kiện tham gia các dự án do Ngân hàng Thế giới tài trợ với điều kiện tuân thủ các nghĩa vụ của mình theo thỏa thuận xử lý. Mặt khác, hình thức không ngăn cấm có điều kiện sẽ chuyển thành xử phạt ngăn cấm kèm giải trừ ngăn cấm có điều kiện và sau đó công ty sẽ không đủ điều kiện hợp lệ tham gia các dự án do Ngân hàng Thế giới tài trợ cho đến khi đáp ứng các điều kiện giải trừ được nêu trong thỏa thuận giải quyết.

Dự án Quản lý tài nguyên nước Phát triển nông thôn đồng bằng sông Cửu Long đóng năm 2017 được thiết kế để bảo vệ và tăng cường tài nguyên nước ở khu vực đồng bằng sông Cửu Long nhằm tăng năng suất nông nghiệp, cung cấp nước cho các hộ gia đình nông thôn và góp phần thích ứng biến đổi khí hậu. Dự án Cấp nước và Nước thải đô thị đóng vào tháng 12 tới được thiết kế để tăng khả năng tiếp cận dịch vụ nước bền vững và vệ sinh môi trường ở các khu vực đô thị.

Theo thông tin chính xác của vụ này, VIWASEEN đã nộp hồ sơ dự thầu của mình để giành được hợp đồng theo dự án và sau đó chuyển toàn bộ công trình cho các đơn vị liên kết của mình mà không thông báo hoặc xin chấp thuận thích hợp từ các cơ quan đấu thầu tương ứng. Công ty cũng thể hiện sai vai trò là người thực hiện cả hai hợp đồng trong suốt thời gian thực hiện trong khi các hợp đồng hoàn toàn được thực hiện bởi các đơn vị liên kết của công ty. Đây là những hành vi gian lận theo Nguyên tắc Mua sắm của Ngân hàng Thế giới.

Thỏa thuận giải quyết quy định giảm thời gian xử phạt theo sự hợp tác của công ty và chấp nhận trách nhiệm đối với hành vi của công ty. Để đạt điều kiện hưởng giải trừ xử phạt theo các điều khoản của thỏa thuận giải quyết, công ty cam kết phát triển chương trình tuân thủ toàn vẹn phù hợp với các nguyên tắc được quy định trong Nguyên tắc tuân thủ toàn vẹn của Nhóm Ngân hàng Thế giới. Công ty cũng cam kết tiếp tục hợp tác đầy đủ với Phó Chủ tịch liên chính của Tập đoàn Ngân hàng Thế giới.

**THÔNG CÁO BÁO CHÍ SỐ 2019/141/INT****Liên hệ:**

Tại Washington: Julia Oliver, (202) 458-9405, [joliver@worldbank.org](mailto:joliver@worldbank.org)

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [www.worldbank.org/integrity](http://www.worldbank.org/integrity)

